

## **Introducción**

Esta Memoria se redacta, como elemento fundamental de la actuación de esta Delegación de Cooperación y Solidaridad, con objeto de poseer datos objetivos de lo realizado durante el año 2002 -tercero desde la puesta en marcha del Plan Municipal de Paz y Solidaridad-, y poder así realizar una evaluación de las acciones ejecutadas que puedan dar lugar a nuevas actuaciones o a la reformulación de algunas de ellas. Y ello, tanto por la misma Delegación Municipal como a través de los distintos procesos participativos puestos en marcha (Consejo Municipal de Cooperación y Solidaridad Internacional, Jornadas sobre Cooperación y Solidaridad, Programa de presupuestos participativos...), para los que será útil contar con este documento.

Hay que destacar, sobre el horizonte de lo anteriormente expuesto, la necesidad de contar con una base, lo más rigurosa y definida posible, para acometer la revisión del Plan Municipal de Paz y Solidaridad, que cumple su andadura en enero de 2004 y proponer un nuevo plan para el próximo cuatrienio. También es conveniente hacer notar para aquellos que se acercan por primera vez a las tareas de esta Delegación Municipal, que ésta, aun denominándose de "cooperación y solidaridad" limita sus competencias al ámbito de lo **internacional**, sin incidir en las de otras Delegaciones Municipales que tocan otros espacios de estas competencias. Así, la Concejalía de Presidencia, de Promoción de la Ciudad, de Empleo (por medio de la Agencia de Desarrollo Local) e, incluso la Oficina del Plan Estratégico, se ocupan de diversos proyectos de "cooperación y desarrollo" dirigidos a la globalidad de la ciudad o algunos de sus sectores económicos, culturales o sociales. Así también a la Delegación de Servicios Sociales, Juventud y Mujer compete todo lo referente al bienestar social de los ciudadanos de Córdoba, incluyendo la lucha por la igualdad, la asistencia a sectores desfavorecidos o la atención al, cada vez más importante, núcleo de inmigrantes.

Consecuente con lo expuesto hasta aquí, la Memoria enumerará las actividades realizadas una a una, o agrupadas por temática, retomando los objetivos pretendidos por las mismas, describiendo lo actuado, señalando el presupuesto a ello destinado y exponiendo, por último, una valoración estimativa. En el apartado 1.5, Fomento de la formación e investigación, así como en el 3. Educación al Desarrollo, se contemplan los objetivos con carácter general ya que las actuaciones correspondientes responden a dichos objetivos.

La exposición se enmarca en los programas en los que se divide el Plan Municipal; esto es: 1.Cooperación Internacional, 2.Ayuda Humanitaria, 3.Educación para el Desarrollo y 4.Presencia Institucional. La memoria finaliza con unas consideraciones generales

### **3.- EDUCACION PARA LA PAZ EL DESARROLLO**

El presente programa es una pieza esencial, del Plan de Paz y Solidaridad. La población debe tener respuestas sobre la necesidad de establecer ayudas a otros pueblos, mientras existan en nuestra ciudad bolsas de pobreza, desempleo y marginación. Por otra parte, las ayudas y subvenciones que se destinan al Tercer Mundo no consolidarán la cooperación solidaria por sí solas, necesitan ir acompañadas de la toma de conciencia sobre la realidad de los pueblos empobrecidos y de la responsabilidad del Norte civilizado y desarrollado en la existencia de esa situación. Sólo así, la política de paz y solidaridad internacional tendrá futuro.

El planteamiento de actuaciones concretas dirigidas a la educación para la paz entendida no sólo como no violencia sino positivamente mantiene en el programa un papel destacado, aun sabiendo que para esta educación es imprescindible el conocimiento y la toma de conciencia de la realidad anteriormente expuesta.

#### Objetivos:

- ◆ La sensibilización de los ciudadanos ante la desigualdad Norte – Sur
- ◆ La toma de conciencia de las causas que provocan esta desigualdad, en el Tercer Mundo y en el mundo desarrollado
- ◆ La educación para la paz y el desarrollo
- ◆ Asumir el valor del mestizaje y los beneficios de la interculturalidad

#### **3.1.- Convocatoria de subvenciones a proyectos de Educación al Desarrollo**

##### Descripción:

Similar a las otras convocatorias ya descritas, aunque el plazo de presentación se pospuso 15 días con objeto de que las ONGD cordobesas participantes en las otras convocatorias de la Delegación tuvieran tiempo holgado para la confección de los respectivos proyectos. La resolución de la convocatoria, simultánea a la de las otras, fue adoptada por la Comisión de Gobierno el 5 de diciembre.

De los 14 proyectos presentados fueron aprobados 8, desestimándose 4 por haberse agotado el fondo, y 2 por no reunir los requisitos exigidos en las bases.

La convocatoria de 2002, después de sufrir variaciones sustanciales en los años precedentes se ha mantenido idéntica a la anterior casi en su totalidad.

Presupuesto: 30.050,61 €

Valoración estimativa:

- La apertura de la convocatoria a otros colectivos sociales fuera del sector de la solidaridad, no parece haber dado resultado, por ahora. Habrá, no obstante que esperar más tiempo para que se vaya conociendo esta posibilidad.
- El intento de financiar el 100% de lo solicitado en los proyectos aprobados garantiza la ejecución del proyecto
- El seguimiento de los proyectos por parte de la Delegación -que se ha comenzado a realizar durante este año, como se verá en otro apartado de esta Memoria- irá dotando a la convocatoria de una nueva dimensión, que hará posible una mejor evaluación sobre los proyectos, en orden a su mejor formulación y ejecución.
- Sería muy conveniente evaluar la influencia de estos proyectos en la sociedad cordobesa. Posiblemente convenga introducir unos indicadores fáciles de comprobar.

### **3.2.- Solidaridad, tarea de todas y todos.**

Durante el curso 2001-2002 ha vuelto a subir el número de Institutos de Enseñanza Secundaria que han participado de este proyecto educativo y complementario a la enseñanza reglada. El proyecto va dirigido principalmente al profesorado aunque con una considerable incidencia en el alumnado, considerando el efecto multiplicador de la incidencia en los responsables de la enseñanza.

Han participado 22 Institutos, que han tenido la posibilidad de escoger entre varios temas: relaciones Norte-Sur, inmigración, perspectiva de género, participación democrática y educación para la paz. Estos son tratados mediante la entrega a al profesorado interesado de sendas Unidades Didácticas, que incluyen talleres impartidos por diversas ONG's. El desarrollo de las Unidades suele complementarse con la celebración de diversas Jornadas o Semanas de Solidaridad en los Centros.

La Asociación Educativa Barbiana ha sido la encargada de dar apoyo técnico al profesorado y de atender a la planificación y desarrollo del proyecto, así como la coordinación de las Semanas de la Solidaridad. Más allá de la labor realizada conjuntamente con el profesorado, Barbiana también se ocupa de la creación y desarrollo de Plataformas de Solidaridad entre el alumnado.

Las ONG's encargadas de los talleres son organizaciones especializadas en los temas descritos. Así, los talleres de perspectiva de género son realizados por MZC y Asociación de Promotoras de la Igualdad de la Mujer, los de inmigración

MEMORIA 2002

por APIC, los de Norte-Sur por ASPA y Consejo Local de la Juventud, encargándose CIC-Batá del taller sobre participación democrática, etc.

En el folleto entregado a comienzos de curso 2002/2003, se ha descrito brevemente, tanto los objetivos de cada Unidad Didáctica como la identidad de cada una de las ONGD participantes.

Presupuesto:

Los gastos del curso 2001/2 han sido 30.032,57 €, imputados al ejercicio de 2002, que fueron aprobados por Comisión de Gobierno el 15 de marzo.

Valoración estimativa:

- Es un hecho no valorado suficientemente el que la participación de las ONGD en el proyecto posibilita un acercamiento de éstas a la juventud y de este sector de población al tejido asociativo de nuestra ciudad
- ¿ Debería ampliarse el ámbito de aplicación del proyecto a los IES concertados y a los privados de Secundaria, y aun a la educación primaria ?
- Se ha mantenido una reunión con los responsables de la Delegación de Educación y Ciencia, que ha sido muy positiva en cuanto a la aceptación formal del proyecto, aunque es necesario avanzar en la coordinación o apoyo prestado desde órganos como los Equipos de Orientación.
- La evaluación realizada por profesores al final del curso 2001/2002 no ha tenido tanta motivación como la realizada por los monitores de los talleres. Hay que implicar más activamente al profesorado en las actividades del programa, observándose la conveniencia de un trabajo previo y posterior a los talleres de las ONGD. Esto se ha visto reflejado en el proyecto de 2002/2003.
- El programa, por una parte, debería estar abierto a todos los colectivos sociales que trabajan la Educación para la Paz y la sensibilización en los Centros de Secundaria, ampliándose de esta manera las ONGDs participantes. Pero, por otra, esto implica mayor complejidad y dificultad en la organización, ya de por sí complicada.

### **3.3.- Jornadas De Distrito**

Descripción:

Además de la celebración de las tradicionales Jornadas por la Paz, del Distrito Sur, organizadas por el Consejo de Distrito con la colaboración del Centro Cívico, bajo el impulso y coordinación de la Asociación Educativa Barbiana, se han celebrado dos Jornadas más: las Terceras Jornadas por la Paz del Distrito Levante y las del Noroeste, también con la colaboración técnica de los respectivos Centros Cívicos.

MEMORIA 2002

El formato de dichas jornadas es variado, respondiendo a los intereses de las Asociaciones participantes en la organización: charlas a padres de alumnos, cine-forum, encuentros deportivos, perol de convivencia...

Presupuesto:

2.750,93 €

Valoración estimativa:

- Es importante la continuidad de las Jornadas en Distritos. Sin embargo, se observa que la tarea de Barbiana ha podido ir más allá de la promoción de las Jornadas, dado que ha habido poca implicación de las Asociaciones organizadoras.
- También, puede haber llegado el momento de extender el modelo a otros distritos.

### **3.4.- Feria de la Solidaridad**

Descripción:

La X Feria de la Solidaridad se celebró entre los días 25 y 27 de abril, en el bulevar del Gran Capitán. Dedicó sus actividades al tema "Otro mundo es posible" y contó, como en años anteriores, con la incorporación de diversos IES que trasladaron al alumnado en autobús. Se realizaron diversas actividades: animación infantil y juvenil, expresión plástica, teatro, Conferencias y Mesa Redonda, exposición de carteles, celebración de un video-forum sobre el Foro Social Mundial, Danzas del Mundo y un acto reivindicativo. También, con carácter general se presentaron las campañas de la Red Ciudadana para la Abolición de la Deuda Externa (RCADE) "Da la cara a la deuda externa", y de Intermon-Oxfam " Comercio con justicia"

Junto a la programación anterior, se desarrollaron las actividades propias de la Feria, de exposición de las actuaciones características de las diversas ONG, que contaron con un stand para ello. actividades de fomento de comercio justo, se instalaron mesas informativas de los colectivos miembros de Córdoba Solidaria, hubo actuaciones musicales, talleres y exposiciones fotográficas.

Presupuesto: 12.020,24 €, subvención dada a través del Consejo Local de la Juventud, aprobado por acuerdo de Comisión de Gobierno del día 22 de marzo

Valoración estimativa:

- La Feria es el referente más importante de cara a la sociedad cordobesa, al menos de forma colectiva, de la mayoría de los colectivos sociales que

trabajan la solidaridad en la ciudad, de ahí la importancia de apoyar esta iniciativa, por otra parte ya con tradición suficiente.

- Habría que seguir buscando la forma de incrementar la asistencia de público, así como una mayor implicación de la ciudadanía en este tipo de eventos.

### **3.5.- Festival de la Solidaridad**

#### Descripción:

El III Festival de la Solidaridad se celebró en el Polideportivo Vista Alegre el día 13 de diciembre bajo el lema "Solidaridad con Palestina". El festival pretendía dar a conocer la injusta situación del pueblo palestino, así como transmitir a los ciudadanos y ciudadanas cordobeses los valores de la solidaridad a través de una actuación pluricultural. Para ello el Festival contó, además de las actuaciones musicales propias del mismo, con la intervención de un ciudadano palestino residente en nuestra ciudad y con varias exposiciones sobre aquella realidad. La asistencia se calcula alrededor de 1.000 personas.

Al ser un recinto cerrado y sujeto a la normativa de espectáculos de la Junta de Andalucía, hubo que realizar un esfuerzo administrativo de mucha importancia para dar respuesta a las exigencias legales, aun después de ser aprobada su organización por la Comisión de Gobierno, celebrada el día del concierto, que lo hizo condicionalmente a la existencia de todos los requisitos.

El grupo estrella del concierto fue "SINIESTRO TOTAL", pero también intervinieron GEWEL, LOS ASLÁNTICOS, DIAMBA Y HAJ YOUNES. El concierto estuvo apoyado por la existencia de varias barras de bar.

Presupuesto: 21.000 €

#### Valoración estimativa:

- A través de este tipo de actividades de carácter abierto se llega a un público más amplio y diverso que el relacionado con las actividades habituales de solidaridad.
- Siguiendo las recomendaciones de años anteriores se procuró que el Festival fuera el culmen de un proceso de sensibilización e información. Para ello se había previsto al final de la campaña "Nuestros nuevos vecinos y vecinas" pero el traslado de ésta a otras fechas no hizo posible esta coordinación.
- Destacar el valor simbólico y formativo del cartel, (un esquemático niño palestino bailando sonriente sobre un tanque, junto a la leyenda "contra la guerra y el imperialismo. Otro mundo es posible"), que fue realizado gratuitamente por "Vázquez de Sola"

- Comentar que el Patronato Municipal de Deportes, que recibió la solicitud con dos meses de antelación, nos comunicó la necesidad de contar con determinados requisitos legales, menos de 24 horas antes del concierto; que nos cobró, en aras de la solidaridad, 36.000 €; y que, por otra parte, la solicitud de contar con un miembro del Departamento de Festejos que cubriera técnicamente el evento nos fue negada de hecho. Todo ello, quizás pueda explicar las dificultades surgidas a última hora en la organización que, por primera vez, se hacía directamente desde el Ayuntamiento.

### **3.6 Relaciones con la Universidad**

#### Descripción:

- A lo largo del año y respondiendo a los acuerdos previamente definidos entre el Concejal y el responsable de la Cátedra de Cooperación al Desarrollo de la UCO, se realizaron una serie de actividades en la Universidad, que fueron financiadas por el Ayuntamiento.
- Las actividades fueron:
  - III Jornadas Universitarias de Cooperación para el Desarrollo sobre "Globalización y crisis mundial"
  - Promoción de plataformas en diversos Centros universitarios
  - Convocatoria de proyectos de actuación
  - Diversos proyectos de actuación directa de la Cátedra.
- Junto a la anterior colaboración, se elaboró conjuntamente en la confección de las bases y la resolución de la Convocatoria de Becas para la Paz; y se confeccionó un borrador sobre un posible convenio específico con la Cátedra, dentro del convenio marco suscrito entre Ayuntamiento y Universidad.
- A lo largo del año se han mantenido diversos contactos con la Facultad de Ciencias de la Educación con la que existe un convenio de colaboración específico tal como se detalla en otro apartado de esta Memoria
- Como apoyo a la labor de dinamización de la Cátedra en distintas Facultades, durante los tres últimos meses del año, se encargó a la Asociación Educativa Barbiana labores de monitoraje, mediante un contrato al efecto.
- Reseñar, por último, las buenas relaciones existentes entre el Grupo de Apoyo al Movimiento de Los Sin Tierra, que viajó al Foro Social Mundial de Portoalegre a cargo de este Ayuntamiento y que celebró, con el apoyo municipal, el Día Internacional por la Lucha Campesina el día 12 de abril.

Presupuesto: 9.015,18 €, referido exclusivamente a la Cátedra. 2.104 € lo referido a Barbiana.

Valoración estimativa:

- La colaboración con la Cátedra ha puesto los cimientos de una futura relación más efectiva en el marco del convenio a suscribir.
- La ampliación de la labor educativa de Barbiana al ámbito universitario demanda una revisión del Convenio suscrito con ella

### **3.7.- Relación con otras Instituciones y Entidades Ciudadanas.**

#### Descripción:

En años anteriores tanto la ONG ECOJUSTO como la Asociación Educativa Barbiana participaron con distintos colectivos ciudadanos en tertulias y otros eventos, con la finalidad de informar y sensibilizarles sobre la injusta desigualdad entre el Norte y el Sur, sobre el comercio justo y responsable, la deuda externa, etc. El escaso éxito de estas actividades ofrecidas a Asociaciones de Vecinos, AMPAS, etc. ha hecho desistir de estas actividades, excepción hecha de la Jornadas de Distrito y Semanas de la solidaridad.

Se han estrechado, por otra parte, las relaciones mantenidas con el INET propiciando una real colaboración en charlas, ciclos de conferencias, presentaciones de libros, etc. Baste mencionar los ciclos "Otra globalización es posible" y "Apuntes para una agenda de desarrollo local"

También se ha mantenido una buena relación con la RTVA, lo que nos ha permitido realizar, editar y ofrecer a los colectivos sociales el vídeo "II Foro Social Mundial. Portoalegre, febrero de 2002. Otro mundo es posible"

Presupuesto: La colaboración con INET es difícil concretarla, puesto que en ocasiones, ha pagado viajes y atenciones, otras envíos y anuncios. Y, en otras ocasiones el Ayuntamiento ha corrido con parte o la totalidad de los gastos. La confección del vídeo ha supuesto 1.122 €, más parte de los gastos de viaje a Brasil. Las copias del videocassette, 1.461 €

#### Valoración estimativa:

Como se ve, se han abandonado unos cauces de sensibilización e información, pero se han abierto otros, sin duda más indeterminados y menos orgánicos, pero no por eso menos eficaces.

### **3.8.- Actuaciones generales de información o sensibilización**

#### Descripción:

## Delegación Municipal de Cooperación y Solidaridad

### MEMORIA 2002

- La comisión de Gobierno del 26/7/2002 aprobó la realización de nuevos programas de la serie de TVM, denominada "La noche Solidaria", que ya había sido emitida en 2001. Esta serie tiene como objetivo fundamental el acercar el trabajo de las ONG's cordobesas y las actividades y planes que desarrollan y llevan a cabo las diversas instituciones, al público en general. Se han emitido, copiando el formato del año anterior, 14 espacios y 28 emisiones, comenzando el 19 de septiembre y alargándose hasta el 19 de diciembre.
- En el Festival de la Solidaridad, la Feria de la Solidaridad y en los diversos Centros Cívicos se repartieron dípticos con información sobre la Tasa Tobin, la Declaración plenaria sobre la esclavitud infantil. así como la Declaración del Foro de Autoridades Locales por la Inclusión Social.
- Durante los días 25 de noviembre al 5 de diciembre estuvo expuesta en el Colegio de Arquitectos una exposición de fotografías denominada "La mirada de un niño", que recoge distintas instantáneas de los campamentos saharauis recogidas por el compañero de la TVM Pepe Díaz Tienda, repartiéndose en el transcurso de la misma postales pro referendum en el Sáhara y exigiendo la libertad de presos y desaparecidos saharauis.
- En diversas ocasiones, en los IES participantes en el proyecto "La solidaridad tarea de todos" se han expuesto, junto a la exposición anterior, la de Salgado sobre el MST, la de A.P.I.C sobre cuentos interculturales y la de los indios Pataxó Ha-Ha-Hae.
- En otro orden de cosas, se han patrocinado la celebración de tres conciertos: uno organizado por el Consejo Local de la Juventud en la Facultad de Derecho del cantautor uruguayo Daniel Viglietti, y los otros del Grupo de nueva trova cubana "Definitivamente jueves" en la sala "El Quiñón" y en el recinto de El Arenal.

#### Presupuesto:

El presupuesto del programa de TV ha sido 6.010, €. El montaje y ampliación de las fotografías, 783 €. El presupuesto de los tres conciertos ascendió a 4.500 €.

#### Valoración estimativa:

- Es muy positivo que se utilice personal, material y estudios de grabación municipales para el programa de televisión "La Noche Solidaria". Este tipo de programas llegan a un público más amplio que al que llegan las ONGs. Lo mismo habría que aplicar a los conciertos, tanto por el contenido de las canciones como por el conocimiento de otra cultura del Sur.
- Con relación a las exposiciones, consideramos que se trata de unos materiales útiles en determinados momentos.
- Otro elemento de difusión muy útil es la publicación de las Declaraciones o Acuerdos Plenarios en relación con la cooperación y la solidaridad.

### **3.9.- Investigación sobre actividades de sensibilización y Educación al Desarrollo**

#### Descripción:

En el año 2001, un trabajo realizado por becarios del Master de ETEA, dio a conocer la gran dispersión de actividades de educación al desarrollo realizadas con patrocinio municipal, en cuanto a lugar de celebración, temas tratados, agentes implicados, etc. y la falta de colaboración entre los distintos agentes. Estas conclusiones vinieron a fortalecer la necesidad de evaluar el trabajo de sensibilización y educación al desarrollo que se está llevando a cabo en nuestra ciudad, en pro de fórmulas de cooperación y coordinación que hagan estas actividades más eficaces. Así pues, una de las tareas encomendadas al Animador Sociocultural incorporado a esta Delegación fue la de realizar una evaluación de estos proyectos, comenzando por los aprobados en la anterior convocatoria.

Esta evaluación contó con un procedimiento de entrevista e informe que dio como resultado la comprobación del grado de cumplimiento de los objetivos de los distintos proyectos y de los resultados esperados en los mismos. Las principales conclusiones del estudio, referido a los proyectos evaluados, son:

- El grado de cumplimiento ha sido alto, si bien uno de los proyectos subvencionados no se ha llevado a cabo habiéndose procedido a la devolución de la cantidad subvencionada.
- Buena parte de los proyectos ha supuesto la creación de materiales educativos que abordan distintas realidades desde una óptica del Sur.
- El desarrollo de las iniciativas de sensibilización suponen un apoyo y un resorte para el programa municipal "La solidaridad tarea de todos y todas" y no una duplicidad del mismo.

#### Valoración estimativa

Las conclusiones del trabajo de evaluación podrían entregarse como material de estudio en las próximas Jornadas sobre Cooperación y Solidaridad que convoque la Delegación.

### **3.10.- Otros proyectos**

#### Descripción:

Dentro de los que hemos venido denominando "cooperación directa", con mayor o menor acierto, se encuentran varios proyectos de educación al desarrollo aprobados fuera de la convocatoria. Han sido los siguientes:

- Actos del Foro Social Mundial, a Asociación Cultural Pedro Garfias, 210 €
- III Semana en Centroamérica, a MAIZCA, 3.000 €

## Delegación Municipal de Cooperación y Solidaridad

### MEMORIA 2002

- Un día para la esperanza, de INTERMON, ayuda en infraestructura
- Día Internacional por la Lucha Campesina, al Grupo de Apoyo al MST, Infraestructura y exposiciones.
- Red de Recursos de Educación para la Paz, a EDUALTER, 1.803 €
- Globalización e inmigración, a A.P.I.C., 320 €
- Una democracia en el exilio, al Grupo de Amigos de la R.A.S.D. JAIMA, 7.816 €

#### Valoración estimativa

- Son este tipo de proyectos los que dan la medida del interés de la Delegación por la educación para la paz y el desarrollo. Proyectos que, cada uno, tiene una finalidad determinada, que surgen de la espontaneidad de la actuación de una ONG o que son producto de una planificación previa tradicional, como son los casos de MAIZCA, EDUALTER o JAIMA.
- Se hace imprescindible presupuestar este tipo de actuaciones que responden al afán de sensibilizar a la ciudadanía sobre la paz y la solidaridad, y que, por otra parte, supone un presupuesto asequible.

## **5. VALORACIÓN GENERAL**

El hecho de que la presente Memoria haya sido confeccionada por el Jefe de la Unidad de Participación Ciudadana, la cual ha apoyado técnica y administrativamente las tareas de la Concejalía de Cooperación y Solidaridad, nos exime de una valoración general, cual fue realizada en la Memoria de 2001 por un agente externo al Ayuntamiento. La objetividad de un análisis de más profundidad que el realizado en cada uno de los apartados de esta Memoria ("valoración estimativa"), así como la transparencia del que pueda ser realizado por personas ajenas a la Unidad, avalan esta postura.

Algunas de las sugerencias expuestas en aquella Memoria han sido asumidas en la actuación de 2002. Otras necesitarán de una nueva formulación que, a la fecha en que se redacta la presente, se vislumbra como elemento a integrar en el nuevo Plan Municipal que debe comenzar a elaborarse para estar listo a principios de 2004.

El incremento del presupuesto municipal para la Delegación de Cooperación y Solidaridad en 2002 ha supuesto, por otra parte, un fuerte incremento en las actuaciones realizadas; incremento que ha sido acompañado de refuerzo de personal técnico y administrativo y que esperamos se complete dentro de unas semanas.

Córdoba, a 2 de julio de 2003

Esta Memoria ha sido confeccionada por el Jefe de la Unidad de Participación Ciudadana, Antonio Granadino Salmoral.